

5. Търсещият убежище разполага ли със защитимо по съдебен ред право да иска от дадена държава членка да провери дали са налице условията да поеме компетентността съгласно член 3, параграф 2, първо изречение от Регламент (ЕО) № 343/2003 на Съвета и да го уведоми за мотивите за взетото решение?

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕО) № 343/2003 на Съвета от 18 февруари 2003 година за установяване на критерии и механизми за определяне на държава членка, компетентна за разглеждането на молба за убежище, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета страна (ОВ L 50, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 56).

(<sup>2</sup>) Регламент (ЕО) № 1560/2003 на Комисията от 2 септември 2003 година за определяне условията за прилагане на Регламент (ЕО) № 343/2003 на Съвета за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, която е компетентна за разглеждането на молба за убежище, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета страна (ОВ L 222, стр. 3; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 140).

**Жалба, подадена на 22 декември 2011 г. — Европейска комисия/Кралство Испания**

(Дело С-678/11)

(2012/С 73/35)

Език на производството: испански

#### Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: W. Roels и F. Jimeno Fernández)

Отговорник: Кралство Испания

#### Искания на жалбоподателя

— Да се обяви, че Кралство Испания не е изпълнило задълженията си по член 56 ДФЕС (по-рано член 49 ДЕО) и по член 36 от Споразумението за ЕИП, като е приело и оставило в сила разпоредбите, съдържащи се в член 46, буква в) от изменения Закон за пенсионните схеми и пенсионните фондове, в член 86 от Кралски законодателен указ № 6/2004 от 29 октомври 2004 г. за приемане на преработения текст на Закон за организацията и надзора на частното застраховане, в член 10 от Кралски законодателен указ № 5/2004 за приемане на преработения текст на Закон за данъчното облагане на чуждестранните лица и в член 47 от Общия закон № 58/2003 от 17 декември 2003 г. за данъчното облагане, съгласно които чуждестранните пенсионни фондове, които са установени в други държави членки и предлагат професионални пенсионни схеми в Испания, застрахователните организации, които действат в Испания при режима на свободно предоставяне на услуги, наред с останалите, са длъжни да посочат данъчен представител с местопребиваване в Испания.

— да се осъди Кралство Испания да заплати съдебните разноски.

#### Правни основания и основни доводи

1. Посочените разпоредби от испанското данъчно законодателство задължават чуждестранните данъчнозадължени лица да посочат данъчен представител с местопребиваване в Испания. По-конкретно това задължение е наложено на чуждестранните пенсионни фондове, установени в други държави членки и предлагащи професионални пенсионни схеми в Испания, и на застрахователните организации, които действат в Испания при режим на свободно предоставяне на услуги.
2. Комисията счита, че в тези случаи задължението за посочване на данъчен представител с местопребиваване в Испания представлява пречка за свободното предоставяне на услуги, доколкото налага допълнителна тежест на споменатите организации и физически лица, които трябва задължително да се ползват от услугите на представител. Това също е пречка за свободното предоставяне на услуги за лицата и предприятията, установени в държави членки, различни от Испания, които желаят да предложат услуги за данъчно представителство на организациите или физическите лица, които осъществяват дейност в Испания.
3. Посочената правна уредба е в разрез с член 56 ДФЕС (по-рано член 49 ДЕО) и с член 36 от Споразумението ЕИП.

**Жалба, подадена на 27 декември 2011 г. от Alliance One International, Inc., по-рано Dimon, Inc., срещу решението на Общия съд (четвърти състав), постановено на 12 октомври 2011 г. по дело T-41/05: Alliance One International, Inc., по-рано Dimon Inc./Европейска комисия**

(Дело С-679/11 Р)

(2012/С 73/36)

Език на производството: английски

#### Страни

Жалбоподател: Alliance One International, Inc (по-рано Dimon, Inc.) (представители: M Odriozola, A Vide, Lawyers)

Друга страна в производството: Европейска комисия

#### Искания на жалбоподателя

— да се отмени Решението на Общия съд от 12 октомври 2011 г. по дело T-41/05 в частта, в която е отхвърлено правното основание, изведено от явна грешка в преценката при прилагането на член 101, параграф 1 ДФЕС и член 23, параграф 2 от Регламент № 1/2003 (<sup>1</sup>), от недостатъчно мотивиране и нарушаване на принципа на равно третиране във връзка с извода, че Alliance One International, Inc., по-рано Dimon, Inc., носи солидарна отговорност;

— да се отмени Решение на Комисията от 20 октомври 2004 г. по Преписка COMP/C.38.238/B.2 — Суров тютюн Испания, в частта, която се отнася до жалбоподателя, и да се намали съответно наложената на жалбоподателя глоба и

— да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски.